FUNDAZIUN
TÜR AUF
MO VINAVON

FUNDAZIUN ECUMENA TÜR AUF – MO VINANVON
ÖKUMENISCHE STIFTUNG TÜR AUF – MO VINAVON

Rapport annual 2023
Jahresbericht 2023

Offizielle Aufnahme der Lebensmittelabgabe in Disentis durch den Verein Tischlein deck dich am 4. Oktober 2023

Grusswort und Dank unseres Präsidenten

Liebe Leserinnen und liebe Leser

Die Stiftung Tür Auf – mo vinavon kann erneut auf ein sehr erfolgreiches Stiftungs- bzw. Arbeitsjahr zurückblicken. Die Kita Lumpazi war wiederum sehr gut ausgelastet und konnte somit vielen Familien bei ihrem täglichen Arbeitspensum eine grosse Stütze sein, bzw. Entlastung bieten.

Es ist immer wieder eine grosse Freude zu sehen, wie sich alle unsere Angestellten und freiwilligen Helfer/Innen aller Resorts vollkommen für die Aufgaben unserer Stiftung einsetzen. Dafür gebührt ihnen allen ein herzliches Dankeschön. Nur mit gutem, engagiertem Personal und motivierten Freiwilligen können wir, kann unsere Stiftung, trotz ihrer nicht immer einfachen Aufgaben wie die Betreuung der Kinder in der Kita, die Begleitung unserer Jugend in der Jugendarbeit, die Durchführung von Jugendlagern und die Abgabe von Lebensmitteln an Bedürftige (Tischlein deck dich) usw. fast allen gerecht werden.

Auch in diesem Jahr ist es mir eine Freude allen zu danken die zum Gelingen unserer Aufgaben beigetragen haben. Danken will und darf ich unserem Geschäftsführer Pfr. Christoph Zingg, der im Jahr 2023 wieder mit viel Elan und Sachwissen die Geschäftsführung der Stiftung gemeistert hat. An guten Ideen hat es ihm auch in diesem Jahr nicht gefehlt. Zum Beispiel die Ausstellung von Skulpturen unseres einheimischen Künstlers Sergio Marques in der Aua Viva.

In grond engraziament admettel alla pleiv evangelica-reformada, che metta a disposiziun dapi l'entschatta dalla fundaziun gratuitamein las localitats ell'Aua Viva e che finanziescha era cumpleinamein il temps da lavur da nies meinafatschenta. Senza quei agid ed engaschi dess ei pli probabel buca nossa fundaziun.

Da cor engraziel jeu allas suprastonzas dallas pleivs da Tujetsch entochen Trun ed allas suprastonzas communalas per tut sustegn, a nossas premuradas collaboraturas ed a nos premurai collaboraturs per lur grond engaschi en favur da nos affons e nossa giuventetgna ed ad in grond diember voluntarias e voluntaris ellas differentas gruppas da lavur ed els projects dalla fundaziun per il grond engaschi e la buna collaboraziun che ha liug en in clima aviert e constructiv. Buca tralaschar d'engraziar grondamein vi jeu a tut ils fauturs e sponsurs che sustegnan las stentas dalla fundaziun. Senza quei agid fuss quella lavur buca pusseivla. Da gronda impurtonza, gie existenziala ein ils generus sustegns finanzials da vischnauncas e pleivs dalla Cadi sco era dalla Baselgia evangelica-reformada e dalla Baselgia catolica dil Grischun.

In ferm engraziel fetg era allas commembras ed als commembers dil cussegl da fundaziun per lur engaschi.

Alla fin resta miu giavisch che nossa fundaziun sapi vinavon sefidar da tut sustegn sco entochen dacheu e cheutras ademplir cun perschuasiun e plascher las impurtontas incaricas en favur da nos affons e nossa giuventetgna.

Robert Cajacob, pres. Fundaziun

Skulptur von Sergio Marques,Ausstelleung im Herbst 2023

Bericht des Geschäftsführers

«Das macht doch der Kanton???» oder «Oh, das macht ihr?»- Zwei Sätze, die wir im Berichtsjahr oft hörten und die sinngemäss für die Arbeit stehen, die vor der Fundaziun Tür auf – mo vinavon liegt: Es steht ein Generationenwechsel an, viele Menschen und Organisationen in unserer Region wissen a) nicht mehr, dass es uns gibt und b) was wir eigentlich machen. Dabei hat gerade das Jahr 2023 deutlich gezeigt, wie wichtig die Fundaziun Tür auf- mo vinavon für die Region ist und welchen Einfluss auf das Gemeinwesen und das Zusammenleben in der Cadi hat.

Die Kita «Lumpazi» feierte ihr 10-jähriges Bestehen, mit 10 Anlässen jeweils am 10. des Monats. Im Rahmen der schul- und familienergänzenden Kinderbetreuung wurden genau 100 Kinder betreut und der Hort in Trun erfolgreich aufgebaut.

Die «Giuventegna Cadi» öffnete wöchentlich 3 Treffpunkte und bildete auch in diesem Jahr die dafür wichtigen Jugendleiterinnen und Jugendleiter aus. Grossen Zuspruch fanden die Sprechstunden von Gabriela Cabalzar – Klima, Kriege und die damit verbundenen Zukunftsängste beschäftigen unsere Jugendlichen stark. Das jugendpolitische Engagement entlang der Fragen nach Partizipation der Jugendlichen in Gesellschaft und Politik kam Ende Jahr zum Abschluss. Auf der Schnittstelle in der Zivilgesellschaft wurden Anlässe zu Themen wie der psychischen Gesundheit und der häuslichen Gewalt durchgeführt. Thematisch weniger schwer, aber genauso wichtig waren die verschiedenen Freizeitangebote, die sich zwischen Paintball und Schlittschuhlaufen bewegten.

Camps Cadi führte eine Gruppe von über 30 Jugendlichen in die Hansestadt Hamburg, ans Tor zur Welt an der Elbmündung.

Bereits im Herbst 2022 wurde im Rahmen der «Arena» eine Lebensmittelabgabe für Menschen mit kleinem Budget nach Vorbild von «Tischlein Deck Dich» aufgebaut. Am 4. Oktober 2023 wurde die Lebensmittelabgabe Disentis offiziell 155. Abgabestelle von «Tischlein Deck Dich». Im Rahmen der «Arena» wurden ausserdem 2 Ausstellungen mit – Gion Candinas und Sergio Marques» sowie das erste Konzert des «Neuen Zürcher Orchesters» in Disentis durchgeführt.

Mbara Ozioma schliesslich konnte mit dem Aufbau der Songhai-Farm in Umunumo beginnen – angesichts der Unwägbarkeiten und der Abhängigkeiten vom Welthandel ein wichtiger und wegweisender Schritt hin zu einer ökologischen und verlässlichen Eigenversorgung mit Lebensmitteln und Mitteln des täglichen Bedarfs.

«Oh, das macht Ihr???» - Ja, genau das machen wir. Im Jahr 2024 wird die «Fundaziun Tür auf- mo vinavon» bereits 33 Jahre alt. Ein Geburtstag, den wir nutzen möchten, um das Interesse und die Freude am wichtigen und zukunftsweisenden Wirken unserer Stiftung in breiten Teilen unserer Bevölkerung von neuem zu wecken und zu fördern.

"Quei fa bein il cantun???" ni "Oh, quei fageis vus?"- Duas construcziuns che nus havein udiu savens duront igl onn da rapport e che stattan analog al senn per la lavur che stat avon la «Fundaziun Tür auf – mo vinavon»: Igl ei ina midada da generaziun e biaras persunas ed organisaziuns en nossa regiun san: a) buca pli ch'ei dat nus e b) tgei che nus fagein atgnamein. Igl onn 2023 ha gest mussau claramein tgei impurtonza che la fundaziun «Tür auf - mo vinavon» ha per la regiun e tgei influenza ch'ella ha sin la cuminonza e sin la convivenza ella Cadi.

La kita «Lumpazi» ha festivau 2023 siu 10-avel anniversari, cun 10 occurenzas, adina il 10-avel di dil meins. El rom dalla tgira d'affons cumplementara alla scola ed alla famiglia ein vegni tgirai precis 100 affons ella kita «Lumpazi» ed il liug da tgira a Trun ei vegnida fundada cun grond success.

La "Giuventegna Cadi" ha aviert mintg'jamna 3 loghens d'inscunter ed ha formau era uonn las impurtontas menadras e menaders da giuventetgna. Grond encuraschament han las uras da conversaziun da Gabriela Cabalzar cattau – il clima, las uiaras ed ils temas consernent arisguard il futur, fatschentan nossa giuventetgna fermamein. Gl'engaschament dils giuvenils ella politica cun damondas dalla participaziun dils giuvenils alla societad ed alla politica ei ida a fin alla fin digl onn. Sin l'interfatscha en la societad civila han giu liug occurrenzas cun temas dalla sanadad psichica e dalla violenza a casa. Materias meins grevas, mo gest aschi impurtontas eran las differentas purschidas dil temps liber, che semovan denter «Paintball» e patinadi.

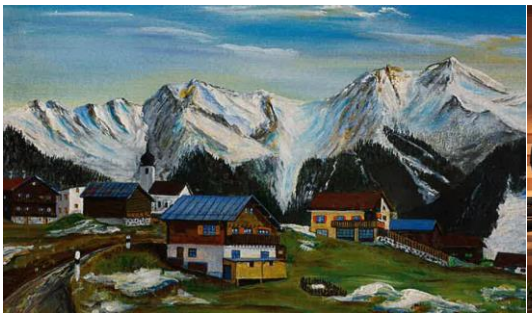
«Camps Cadi» ha menau ina gruppa da varga 30 giuvenils ella «Hansestadt» da Hamburg, alla porta dil mund dalla sbuccada dall'Elba.

Gia gl'atun 2022 ei vegnida installada el rom dalla "Arena" ina «meisa da victualias» per persunas cun pign budget, tenor il model da "Tischlein Deck Dich". Ils 4 d'october 2023 ei la meisa da victualias a Mustér vegnida recepida uffizialmein sco 155-avel post da consegna dalla entira Svizzra dalla uniun "Tischlein Deck Dich". Plinavon ein vegnidas realisadas 2 exposiziuns en il rom «dall'Arena» – «Gion Candinas» e «Sergio Marques» sco era gl'emprem concert dal "Neue Zürcher Orchester" a Mustér.

«Mbara Ozioma» ha la finala pudiu cumanzar e realisar la «Mbara Ozioma Farm» integrada tenor ils principis da «Songhai» ad Umunumo – en vesta allas malemperneivladads ed allas dependenzas dil

commerzi mundial – in pass impurtont e decisiv ad in agen provediment ecologic e fidau cun victualias e cun mieds dil basegn quotidian.

"Oh, quei fageis vus????" – Gie, gest quei fagein nus. Gl'onn 2024 festivescha la «Fundaziun Tür auf - mo vinavon» siu 33-avel natalezi. In anniversari, al qual nus vulein svegliar e promover danovamein a nossa populaziun igl interess ed il plascher vid la lavur impurtonta e progressiva da nossa fundaziun.



Kita Lumpazi – Canorta d'affons Lumpazi: Jubiläumsjahr 2023

Es ist viel los bei den «Lumpazis», auch im Jubiläumsjahr. Die Arbeit mit den Kindern wurde begleitet von Beziehungsgestaltung, Ritualen, Festen, Basteln, Aufenthalten an der frischen Luft, viel Bewegung, Spiel und Rhythmisierung. Wir haben wie immer viele intensive Stunden mit den «Lumpazi-Kids» verbracht und das Team hat sein Bestes gegeben, so dass die Kinder immer gut betreut und umsorgt wurden.

Im Frühjahr fanden wiederum unsere Einsätze, in Haus und Garten, gemeinsam mit den Eltern statt. Dieses Mal haben wir für den Hort ein neues Spielpodest und für die Kita eine gemütliche Kuschelhöhle gebaut. Weiter wurden alle Wände gestrichen, der Gartenzaun repariert und verschiedene Arbeiten am Spielplatz durchgeführt. Die Eltern setzten sich an diesen Tagen immer besonders für die Kita-Gestaltung ein. Dies freut uns sehr und wir danken an dieser Stelle von Herzen für ihren Einsatz und ihr Engagement.

Wie bereits in den Jahren zuvor haben wir auch diesen Sommer einige Ausflüge mit den Kindern unternommen. Wir haben wieder das grosse Vertrauen der Eltern gespürt, die ihre Kinder rege mit auf die Ausflüge geschickt haben. Vielen herzlichen Dank!

Das Jahr 2023 stand aber natürlich auch im Zeichen unseres 10-jährigen Jubiläums! Zum Geburtstag im August gab es einen Instagram-Account mit dem Namen «kita.lumpazi» – wir freuen uns auf unzählige neue Follower – und über ein Jubiläumslogo. Die Feierlichkeiten wurden am 10. September 2023 mit einem Grillfest begonnen. Ab da wurde an jedem 10. Des Monats eine Überraschung geboten. Im Oktober wurde ein kostenlosen Hort-Special, im Dezember ein wunderschönerund sehr gut besuchtes Adventskonzert, mit unserem extra dafür geschaffenen Kita-Chors, angeboten. Ein Highlight der Festlichkeiten musste leider verschoben werden: das am 10. November geplante Jubiläums-Gala-Dinner. An dieser Stelle bitte vormerken: Am *8. November 2024* wird das Gala-Dinner nachgeholt und dirchgeführt und es hat noch freie Plätze!

Diese speziellen Jubiläumsaktionen werden sich noch bis Mitte 2024 wiederholen. Wir freuen uns bereits schon jetzt auf die großartigen Highlights, die noch folgen werden!

Ende Jahr gab es dann noch traurige Neuigkeiten: Unsere geliebte Kita-Oma «Christina Labas» hat sich aus dem Kita-Einsatz verabschiedet und begibt sich damit in den mehr als wohlverdienten Ruhestand. Christina hat unsere Kita über die letzten 10 Jahre mit grossem Engagement unterstützt und war für das Team und die Kinder, und ganz besonders für mich als Kita-Leiterin, eine liebe Begleiterin und geschätzte Unterstützung. Ich wünsche dir liebe Christina alles Gute für deinen Ruhestand und nochmals ein grosses Dankeschön, welches von ganzem Herzen kommt, für deinen grossartigen Einsatz!

Das Wichtigste ist aber auch im letzten Jahr wie immer: das grossartige Lumpazi-Team! Ohne die Menschen, die hier täglich ihr Bestes leisten, gäbe es die ganze Kita nicht. Alle haben sich im letzten Jahr wieder dafür eingesetzt, dass den Kindern nicht nur ein tolles Programm geboten werden konnte, sondern dass sie von liebevoller Förderung, tragfähigen Beziehungen und professioneller Zuwendung profitieren konnten. Ich danke euch von ganzem Herzen für euren grossartigen Einsatz!

Kita Lumpazi – Canorta d'affons Lumpazi: onn da giubileum 2023

Tier ils «Lumpazis» eis ei marschau bia, era duront igl onn da giubileum. La lavur culs affons ei stada accumpignada da relaziuns, rituals, fiastas e da zambegiar. Massa bials mument en l'aria frestga, bia moviment, giugs da ritmica eav. Nus havein passentau biaras uras intensivas cun ils «Lumpazi-Kids» ed il team ha dau siu meglier, aschia ch'ils affons ein adina stai bein tgirai e survigilai.

La primavera han puspei giu liug nossas acziuns en casa ed en iert ensemen cun ils geniturs. Quella gada havain nus construiu pil hort in niev podest da giugar e per la kita ina cuvella cumadeivla. Ultra da quei han ins dau colur tuttas preits, reparau la saiv digl iert e fatg differentas lavurs vid la plazza da giug. Ils geniturs s'engaschan da quels dis spezialmein per la creaziun respectivamein scaffiziun dalla kita. Da quei essan nus fetg leds ed engraziein da tut cor per lur agid ed engaschi en favur dalla kita.

Sco gia ils onns avon, havein nus era fatg questa stad entginas excursiuns culs affons. Nus havein puspei sentiu la gronda fidonza dils geniturs che han tarmess animamein lur affons sin las excursiuns. Engraziel fetg persuenter!

Igl onn 2023 ei naturalmein era staus el segn da nies giubileum da 10 onns! Pigl anniversari digl uost ha ei dau in account dad Instagram cul num «kita.lumpazi». Nus selegrein sin novs «followers» – ed in logo da giubileum. Las festivitats han cumenzau ils 10 da settember cun ina fista da grill. A partir da lura hai adina dau mintgamai ils 10 dil meins ina ni l'autra surpresa. Igl october cun in hort-special gratuit, il december cun in concert d'advent da nossa kita, creada cul « kita-chor » per quest intent. In highlight dallas festivitads ha deplorablamain stuiu vegnir spustaus: la tscheina da gala da giubileum, planisada pils 10 da november. Per plascher savein nus denton menziunar, che quel ha liug ils *8 da november 2024*. Sco pintga informaziun: ei ha aunc plazs libres per quei ivent!

Las acziuns da fista vegnan aunc a cuntinuar tochen miez digl onn 2024. Nus selegrein sin las grondiusas acziuns da giubileum che vegnan aunc a suandar!

Alla fin digl onn ha ei aunc dau trestas novas: Nossa «kita-tatta» - Christina Labas - ha priu cumiau dalla kita e va aschia en la pensiun pli che meritada. Christina ha susteniu nossa kita duront ils davos 10 onns cun grond engaschament ed ei stada p'il team ed ils affons, e specialmein era per mei sco manadra dalla kita, ina cara accumpignadra. Jeu givaischel a ti cara Christina tut il bien per tia pensiun e da tut cor in grond engraziel per tiu grondius engaschament ella favur dalla kita «Lumpazi».

Il principal digl onn passau ei sco adina: il grondius team dalla kita «Lumpazi»! Senza las persunas, che prestan mintga di lur meglier, dess ei buca la kita. Tuts ein s'engaschai puspei grondiusamein igl onn vargau per ch'ils affons han buc mo giu in program magnific, mobein ch'els san era profitar dalla promoziun amabla, dallas relaziuns stabilas e dalla affecziun professiunala. Jeu engraziel da tut cor per lur grond engaschi.

Die Kita in Zahlen – La kita en cefras

Kleinkinder

Total Kinder 2023	53
Geleistete Betreuungsstunden	27'728
Durchschnittlich betreute Kinder pro Tag	12

Schulkinder

Total Kinder 2023	46
Geleistete Betreuungsstunden (Nachmittag)	2'716
Anzahl Mittagsbetreuung	2'305

Ferienbetreuung Schulkinder

Total Kinder 2023	28
Geleistete Betreuungsstunden	1'698
Durchschnittlich betreute Kinder pro Tag (Schulferien)	3.3

Tageskartenbetreuung

Betreute ganze Tage	25
Betreute Halbtage	17

Giuventegna Cadi

Die Zusammenarbeit mit und für Jugendliche und junge Erwachsene ist und bleibt vielfältig, spannend und bringt immer neue Herausforderungen mit sich. Global zeigen Statistiken, dass unsere jungen Generationen vermehrt mit Ängsten, Unsicherheiten und psychische Leiden zu kämpfen haben. In der Schweiz gibt es für Kinder und Jugendliche zu wenig Therapieplätze. Im Kanton Graubünden wird eine neue Spezialklinik für Kinder und Jugendliche gebaut. Für jene Kinder und Jugendlichen, die besondere Hilfe und Therapien zur Stärkung der Psyche benötigen, soll es künftig mehr Therapieplätze geben. Meiner Meinung nach ist die offene Jugendarbeit auch aus diesem Grund wichtig. Jugendliche, die Interesse haben, dürfen unverbindlich kommen, um an unseren Treffen oder Projekten teilzunehmen. Während dieser Anlässe kann ich mit den Jugendlichen Kontakt aufnehmen, daraus ergibt sich die Möglichkeit zu Präventionsgesprächen. Mit diesem Bericht gebe ich Ihnen einen Überblick über unsere Aktivitäten im Jahr 2023.

Die offene Jugendarbeit CADI bietet ihre Dienste in den Gemeinden Tujetsch, Disentis/Mustér, Medel, Sumvitg und Trun an. GIUVENTETGNA CADI betreut 3 Jugendtreffs: Talina in Sedrun, Cons in Disentis/Mustér und Pistregn in Surrein/Sumvitg. Die Sprechstude am Mittwochnachmittag ist ein wichtiges Angebot. Jugendliche können ohne Anmeldung und nach Lust und Laune kommen.

La collaboraziun cun e per giuvenils e giuvens craschi ei e resta multifara, interessanta e chaschuna adina novas sfidas. Egl entir mund muossan statisticas che nossas generaziuns giuvnas han da cumbatter pli savens cun temas, malsegirtads e malsesentirs dalla psica. En Svizra datti memia paucas plazzas da terapia per affons e giuvenils. En il chantun Grischun vegn construida ina nova clinica speziala per affons e giuvenils. Per quels affons e giuvenils che basegnan agid spezial e terapias per rinforzar la psica duessi dar en il futur dapli plazzas da terapia. Tenor mei ei la lavur da giuventetgna aviarta era per quei motiv impurtanta. Giuvenils ch'ein interessai, astgan vegnir nunligionts ed independentamein per separticipar a nossas scuntradas ni a nos projects. Duront questas occurrenzas sai jeu contactar ils giuvenils, ord quei seresulta la pusseivladad da far discuors da prevenziun. Cun quei rapport dun jeu a vus ina survesta da nossas activitads duront igl onn 2023.

La lavur aviarta GIUVENTETGNA CADI porscha lur survetschs als giuvenils e giuvens carschi dallas vischnauncas Tujetsch, Mustér, Medel, Sumvitg e Trun. Ella tgira 3 locals da sentupada. La Talina a Sedrun, il local Cons a Mustér, il local Pistregn a Surrein/Sumvitg. L'audienza, che ha liug mintgamai la mesjamna suentermiezdi, ei in'impurtonta purschida. Giuvenils san vegnir senza s'sannunziar e tenor gust e plascher.

Abschluss Jugendleiterkurs in Disentis/Mustér im Herbst 2023

Durchgeführte Projekte / projects realisai

21.01.2023	Hockey und Fondue
04.|05.03.23	Erstes Kursmodul für die Jugenleiter*Innen
22.03.23|24.05.23|31.05.23	Babysitterkurs
05.05.2023	Workshop: "Sexuelle Gesundheit" mit Aidshilfe Graubünden
06.05.2023	Tag der guten Tat in Zusammenarbeit mit Coop Sedrun
10.05.2023	Austausch mit den Gymnasiasten "Hohe Promenade" aus Zürich
26.05.2023	Workshop “Sexuelle Gesundheit” mit Aidshilfe Graubünden
27.05.2023	Workshop mit der Feuerwehr Sursassiala
03.06.2023	“Saisonabschlusspizza” mit Jugendleiter*innen und Kontaktpersonen der Oberstufe
17.06.2023	“Paintball”
24.09.2023	“Go-Kart”
04.11.2023	2. Teil Workshop mit der Feuerwehr Sursassiala
08.11.2023	“16 Tage gegen häusliche Gewalt”
26.12.2023	Barbetrieb bei der “Mitlifedisco”

Leiterin der Jugendarbeitsstelle: Gabriela Cabalzar-Lombriser

Camps Cadi – Moin Hamburg

Zwischen dem 7. und 14 Oktober 2023 besuchten 37 Jugendliche aus der ganzen Cadi sowie 5 Erwachsene, die bekannte Stadt Hamburg. Alles lief planmäßig und ohne Zwischenfälle ab. Die Reise war zwar lang, aber mit neuen Mitreisenden erschien die Reise trotzdem kurzweilig. Am Sonntag erfolgte der Besuch der „Speicherstadt“. Mithilfe eines Spiels haben wir viele Kilometer zurückgelegt und waren dementsprechend am Abend auch ziemlich müde. Am Montag hatten wir die Gelegenheit, die „Elbphilharmonie“ und das Miniatur „Wunderland“ zu besuchen. Zucker und Salz standen am Dienstag im Mittelpunkt und wir konnten zwei sehr interessante Führungen genießen: Eine nach „Lüneburg“ ins „Salzmuseum“ und eine zum „Nordzucker“, dem zweitgrößten Zuckerproduzenten der Welt. Der Höhepunkt der Reise für unsere Jugendlichen war jedoch sicherlich der Besuch des „Heideparks“ in Soltau. Einen Tag später erfolgte dann der Besuch des Seehafens und der Reeperbahn. Auch Dank der zwei Stadtführer, welche es vorbildlich verstanden haben, alle Seiten dieses berühmten Quartiers verständlich und interessant zu erklären und aufzuzeigen. Die Reeperbahn hat viel an Geschichte zu erzählen und so lernten

wir dann auch sehr viel über die Stadt und darüber hinaus, wie die Religion deren Entwicklung der Stadt einmal mehr beeinflusst hat. Fast alle Jugendliche bezeichneten diese Stunden als die Eindrücklichsten der Reise. Am letzten Tag in Hamburg besuchten die Jungen die „Deutsche Bahn“ und erfuhren viel über die Wartung der ICE-Züge. Die Mädchen besuchten in dieser Zeit das „Schokoladenmuseum“. Und zu guter Letzt waren alle auf dem „Jungfernstieg“ zum Einkaufen von Mitbringsel und sonstigen Sachen. Müde und zufrieden sowie mit vielen interessanten Eindrücken im Gepäck, kehrten wir am Samstag-abend von der Reise nach Hamburg, nach Hause zurück.

Führungsteam
Camp Cadi

Denter ils 7 ed 14 d’october 2023 han 37 giuvenils dall’entira Cadi e 5 carschi visitau il renomau marcau da „Hamburg“. Tut ei gartegiau tenor plan e senza incaps. Il viadi ei bein staus liungs, mo cun novas cameratas e novs camerats ha ei tuttina semegliau detg cuort. La dumengia vein per l’emprema gada vsitau la „Speicherstadt“. Cun agid dad in giug vein nus fatg dabia kilometers ed eran la sera dètg staun-chels. Igl gliendisdis vein nus giu la caschun da visitar la „Elbfilharmonie“ ed il „Miniatur Wunderland“. Zucher e sal ein stai el center il mardis ed aschia vein nus giu duas visita guidadas dil marcau: Ina a „Lüneburg“ el museum da sal e l’autra tier il „Nordzucker“, che ei il secund grond producent da zucher dil mund. Il punct culminont ei pils biars giuvenlis segir staus, la viseta el „Heidepark“ a Soltau la mesjamna. In di pli tard ei suandau la visitau tier il port dalla mar e dalla „Reeperbahn“. Dus guids han capiu da declarar e mussar tuttas varts da quei fetg renomau quartier. Silla „Reeperbahn“ vein nus lu era empriu fetg bia davart la historia dil marcau e co la religiun ha inagada dapli influenzau il svilup dad el. Paucs han buca schau plascher quella viseta, e la gronda part ha indicau quellas uras sco las pli inte-ressantas ed impressiunontas dil camp. E gia ei cumenzau il davos di dal viadi a Hamburg: Ils giuvens han fatg viseta tier la «Deutsche Bahn» e saviu contemplar co ils trens „ICE“ vegnan manteni e las giuvnas han giu la quida dad astgar far ina viseta al museum da tschugalatta. E la fin finala eran tuts sil "Jungfernstil" per far diversas cumpras. Staunchels, cuntents e cun biaras impressiuns interessantas en la bagascha essan nus turnai la sonda sera dal viadi a Hamburg a casa.

Team da menadras e menaders
Camps Cadi

Arena

Ein diakonisches sowie drei kulturelle Projekte prägten die Aktivitäten der ARENA: Der Anschluss der im Herbst 2022 aufgenommenen Lebensmittelabgabe an die Organisation «Tischlein Deck Dich», das erstmalige Konzert des «Neuen Zürcher Orchesters» sowie die beiden Ausstellungen mit Frühlingsbildern von «Gion Candinas» und mit den Skulpturen von «Sergio Marques».

Bereits im Herbst 2022 wurde mit dem Aufbau einer Lebensmittelabgabe im Gemeindezentrum Aua Viva begonnen. Diese «Foodbank» ist Menschen zugedacht, die aus unterschiedlichen Gründen in materielle Nöte geraten sind. Die Lebensmittelabgabe wird durch rund 25 Freiwillige sichergestellt und findet immer am Mittwochnachmittag statt. Am 4. Oktober 2023 wurde die Lebensmittelabgabe offiziell als landesweit 155-igste Abgabestelle in den Verein «Tischlein Deck Dich» aufgenommen. Rund 45 Bezügerinnen und Bezüger kommen jede Woche ins Aua Viva und holen Lebensmittel ab für 80 Personen. Waren es in den ersten Monaten hauptsächlich Flüchtlinge, die dieses Angebot nutzten, nehmen auch immer mal wieder Einheimische diese Möglichkeit in Anspruch und erhalten so eine Entlastung ihres schmalen Budgets.
Im Februar 2023 spielte das «Neue Zürcher Orchester» sein Programm «Feurige Klassik 3.0» mit Werken von Haydn, Mozart und Neruda im Gemeindezentrum Aua Viva. Wie wandelbar dieser einmalige Raum ist, zeigte sich im Umstand, dass es möglich war, sowohl ein kleines Sinfonie-Orchester als auch 80 Zuhörerinnen und Zuhörer komfortabel zu platzieren – und damit den Aufführenden sowie den Konzertbesucher|Innen ein wunderbares Konzerterlebnis zu bescheren.

Ebenfalls im Frühling wurden im Gemeindezentrum Aua Viva Bilder von Gion Candinas ausgestellt: Gemeinsam mit «Marcel Manetsch», der den Nachlass des Oberländer Volksmalers hütet, konnte eine Auswahl von Frühlingsbildern getroffen werden. «Frühlingserwachen» begleitete die Osterfeiertage und der erwachende Frühling zog zahlreiche Besucherinnen und Besucher an.

Im Spätsommer verwandelte der Disentiser Künstler «Sergio Marques» das Gemeindezentrum und seine Umgebung in einen eigentlichen Skulpturenpark: Seine kraft- und fantasievollen Werke aus Holz, Metall und Steine verwandelten sowohl den Saal als auch die Terrasse und die Zugänge in eine kraftvolle Oase. Seine nah an der Natur gestalteten Werke, begeisterte Besucher|Innen gleichermassen und zeigte so auf ihre Weise, wie wandelbar und damit lebensnah der Raum «Aua Viva» ist.

In project diaconic e treis projects culturals han caracterisau las activitads dal'ARENA: La colligiaziun dalla «meisa da victualias», che ha cumenzau igl atun 2022 cun l'organisaziun "Tischlein deck dich", igl emprem concert digl "Neuen Zürcher Orchester" sco era las duas exposiziuns cun maletgs da primavera da «Gion Candinas» e cun sculpturas da «Sergio Marques».

Gia gl'atun 2022 han ins cumenzau cun l'installaziun d'ina «meisa da victualias» en il center communal «Aua Viva». A quella «meisa da nutriment» ei attribuda a persunas ch'ein vegnidas en differentas miserias materialas ord differents motivs. La «meisa da victualias» vegn garantida da rodund 25 voluntarias ed voluntaris ed ha liug mintgamai la mesjamna suentermezdi. Ils 4 d'october 2023 ei la «meisa da victualias» vegnida recepida uffizialamein sco 155-avel post da consegna en l'entira Svizzra dalla uniun «Tischlein Deck Dich». Varga 45 retscheviders e retschevidras vegnan mintg'jamna en «l'Aua Viva» e returnornan a casa cun victualias per varga 80 persunas. Sch'ei era ils emprems meins surtut fugitivs che han

fatg diever da quella purschida, viseta era in ni l'auter indigen|a, che fan diever da questa pusseivladad e vegnan aschia discargadas da lur budget stretg.

Il fevrer 2023 ha igl "Neue Zürcher Orchester" sunau siu program "Feurige Klassik 3.0" cun ovras da Haydn, Mozart e Neruda en il center communal «Aua Viva». Con fetg che quei spazi unic ei semidaus, ei semussaus el fatg ch'igl ei stau pussaivel da plazzar confortablamain in pign orchester sinfonic sco era varga 80 audituras ed auditurs – e da crear aschia ina stupenta aventura da concert allas representaziuns sco era als visitadres ed alla visitadras dil concert.

La primavera ei vegniu exponiu maletgs da «Gion Candinas» en il center communal «Aua Viva». Ensemen cun «Marcel Manetsch», che tgira il relasch dil pictur popular sursilvan, han ins pudìu far ina elecziun da maletgs da primavera. Cul tetel: "Svegliada da primavera", che ha accumpagnau ils dis da Pastgas e la primavera resvegliada, ha aschia saviu retrer neutier numerusas visitadras e numerus visitaders.

Fin dalla stad ha igl artist da Mustér «Sergio Marques» transformau il center communal e siu contuorn en in parc da sculpturas: Sias ovras plein forza e fantasia en lenn, metal e crap han transformau ton la sala sco er la terrassa ed ils access en in'oasa vigurusa. Sias ovras ch'ein concepidas en la natira, han carmelau biaras visitadras e biars visitaders ed ha aschia saviu mussar sin sia moda, con mideivel ch'il local "Aua Viva" ei.

Mbara Ozioma

Nachdem sich die Schule in Umunumo Schritt für die Schritt von den Einschränkungen der Pandemie erholt hatte, stand sie bald vor neuen Herausforderungen:

Obschon die beiden neu eingeführten Lehrgänge in Business Administration und in Gastronomie|Hotellerie gute Anmeldungszahlen verzeichnen konnte, zeigte sich doch die Zäsur, die sowohl die Pandemie als auch der Explosion der Lebenskosten durch den Ukraine-Krieg (Rohstoffe und Düngemittel für den Ackerbau) entstanden war: für viele Interessierte war das Schulgeld zwar noch zu bezahlen, die Kosten für die Lebenshaltung aber unerschwinglich hoch geworden.

Um so wichtiger, dass im Sommer 2023 mit der Realisierung der «Mbara Ozioma integrated Farm» nach dem «Songhai-Prinzipien» begonnen werden konnte. Mit dem Aufbau einer eigenen

Lebensmittelproduktion in einem geschlossenen ökologischen Kreislauf, kann nicht nur die Schule mit Lebensmitteln versorgt werden, sondern auch Menschen – insbesondere Frauen! – in dieser achtsamen und nachhaltigen Form des Landbaus ausgebildet und damit der Unabhängigkeit von fremdgesteuerten Marktbewegen ein grosses Stück nähergebracht werden.

Gleichzeitig zeigt sich an diesem Projekt, wie wichtig es ist, das Interesse neuer Menschengruppen für «Mbara Oziomo» zu wecken. Viele Frauen und Männer, die «Sur Ozioma» noch persönlich gekannt und seine Ideen während vielen Jahre mit viel Herz, Verstand und Geld unterstützt haben, ziehen sich langsam zurück. Sie haben wunderbares geleistet! Nun gilt es, neue Menschen und Organisationen auf diese so wertvolle Arbeit aufmerksam zu machen und dafür zu gewinnen, diesen Projektschritt zweiterhin zu begleiten und zu unterstützen.

Dapi che la scola ad «Umunumo» ei serevegnida dallas restricziuns dalla pandemia, eis ella danovamein stada avon novas sfidas. Schegie che las duas scolaziuns introducidas da niev en il «business» d'administraziun ed en la gastronomia|hotelleria han ins pudiu registrar bunas cefras d'annunzias, ed igl ei semussau la cesura ch'ei stada duront la pandemia sco era l'explosiun dals cuosts da viver entras l'uiara en l'Ucraina (materia prima e cultem per la cultivaziun dils èrs). Per biaras persunas interessadas era quei bein aunc da pagar ils daners per la scola, mo ils cuosts per viver ein daventadas nunpagablas.

Per aschi impurtont, ch'ins ha pudiu cumenzar la stad 2023 da realisar la "Mbara Ozioma Farm» integrada, tenor ils princips da «Songha»i. Cun stabilisar in'atgna producziun da victualias en in ciclus ecologic serrau, han ins buc mo saviu provediar la scola cun victualias, mobein era umans – en spezial las dunnas! – ch'ein vegni scolaadas en questa fuorma attentiva e persistenta dall'agricultura e che s'avischinan aschia in grond toc alla independenza da moviments dalla fiera che vegn districtida digl jester.

Il medem temps muossa quei project con impurtont ch'igl ei da svegliar igl interess da novas gruppas umanas per «Mbara Oziomo». Biaras dunnas e biars umens che han aunc enconuschiu persunalmein «Sur Ozioma» e che han sustegniu duont biars onns sias ideas cun bia cor, cun intelletg e daners, seretilan plaun a plaun. Els|las han prestau dabia bien! Ussa ha ei num da recaltgar novas persunas ed organisaziuns per questa lavur preziusa e da gudignar per accumpignar e sustegnir era quei pass da project.

Die Songhai-Farm entsteht

31.12.2023

AKTIVEN

	CHF	Geschäftsjahr CHF	Vorjahr CHF
A. Umlaufvermögen			
Flüssige Mittel			
KK GBK CK 302.944.100 Stiftung allg		4'850.80	17496.45
SK GKB CA 302.944.100 Stiftung allg		4'436.45	12'397.85
SK GKB CA 302.944.101 Stiftung allg		3'833.95	16'798.00
PK RB 10177.53 camps Cadi		82.39	-12.34
PK RB 10177.77 Arena		2'052.10	0.60
PK RB 10177.88 Kita Lumpazi		5'037.14	2'322.10
Mieterdepot GKB 302.944.100 Kita		2'993.60	2'980.40
BR RB 10177.34 Giuventetgna Cadi		94.02	37'090.47
Forderungen aus L+L		136'357.60	49'507.60
Aktive Rechnungsabgrenzungen		74'680.40	73'818.53
B. Anlagevermögen	0.00	0.00	0.00
		234'418.45	**214'399.66**

PASSIVEN

	Geschäftsjahr CHF	Vorjahr CHF
A. Fremdkapital		
Verpflichtungen aus L+L	0.00	0.00
Passive Rechnungsabgrenzungen	34'954.80	44'221.97
Langfristiges Fremdkapital / Darlehen Covid	13'333.20	16'666.60
Langfristiges Fremdkapital / Kita Lumpazi	66'600.00	25'000.00
Langfristiges Fremdkapital Darlehen Evang. Ref. Kirchgemeinde	25'000.00	
Rückstellungen (inkl. Fonds Pestalozzi Stift. Fr. 20'000.00)	44'000.00	44'000.00
B. Eigenkapital		
Saldovortrag	84'511.09	72'368.86
Jahresergebnis	-33'980.64	12'142.23
	234'418.45	**214'399.66**

Disentis, 15. März 2024

Der Kassier: Susanne Stricker

Erfolgsrechnung 2023

	2023	Budget 2023	2022
Allgemein			
Aktivzinsen	77.25		3.15
Spenden	2'800.00		
Versicherungen	-1'484.50		-1'483.80
Bankspesen	-75.65		-65.60
Büromaterial	-646.20		
Porto/Telefon	-522.00		
Verschiedene Ausgaben	-9'995.15		-3'982.80
Jahresbericht	-1'583.20		-883.15
Vorschuss Camps Cadi	-3'500.00		
Einnahmen Allgemein	**2'877.25**		**3.15**
Ausgaben Allgemein	**-17'806.70**		**-6'415.35**
Gewinn/Verlust Allgemein	**-14'929.45**		**-6'412.20**
KITA LUMPAZI			
Elternbeiträge Kita	152'034.68	182'360.00	151'298.60
Anmeldegebühren	700.00		1'920.00
Elternbeiträge Schulergänzend	24'505.80	26'500.00	25'417.80
Ges. Beitr. Kanton & Gemeinden	112'996.22	136'166.00	115'570.84
Schulergänzende Beiträge Gemeinde/Kanton	19'234.00	22'500.00	14'460.00
Gönnerbeiträge und Spenden	1'200.00	2'000.00	770.00
Kapitalzinsertrag	13.20		0.30
Ertrag Ausflüge	880.00	2'400.00	545.00
Ertrag Tageskarten	2'560.00	4'000.00	2'930.00
Ferienbetreuung Schulergänzend	10'346.00	8'000.00	7'865.00
Schulergänzende Beiträge Consorzi Sumvitg/Trun	27'777.00	11'700.00	7'293.00
Betriebsertrag Leistung	**352'246.90**	**395'626.00**	**328'070.54**
Lebensmittel für Kinder	-13'844.83	-14'000.00	-36'162.65
Haushaltaufwendungen	-3'662.54	-3'500.00	-3'432.21
Aufwendungen für Kinder			
Haushaltsaufwand	**-17'507.37**	**-17'500.00**	**-39'594.86**
Lohnaufwand	-299'874.80	-317'660.00	-221'943.80
AHV, IV, EO, ALV	-24'988.50	-26'000.00	-18'033.97
Vorsorgeeinrichtungen	-7'193.70	-5'700.00	-5'102.10
Unfallversicherung	-1'409.72	-3'100.00	-959.12
Krankentaggeldversicherung	-1'970.87	-3'100.00	-2'142.16
Aus- und Weiterbildung	-7'264.70	-3'000.00	-2'690.50
Inserate	-1'870.30	-500.00	-1'340.45
Kilometerentschädigung	-1'093.90	-200.00	-3'589.50
Übriger Personalaufwand	-6'266.92	-1'200.00	-2'607.58
Leistungen Dritter	-1'314.45	-500.00	-242.25
Personalaufwand	**-353'247.86**	**-360'960.00**	**-258'651.43**
Raumaufwand	-36'000.00	-36'000.00	-36'000.00
Stromkosten	-840.00	-840.00	-840.00
Raumaufwand	**-36'840.00**	**-36'840.00**	**-36'840.00**
Betriebseinrichtungen	-2'893.34	-1'000.00	-825.85
Unterhalt Mobiliar	-2'487.50	-1'200.00	-705.25
Unterhalt Spielplatz	-796.80	-1'000.00	-2'072.96
Betriebseinrichtungen	**-6'177.64**	**-3'200.00**	**-3'604.06**
Büromaterial	-1'421.05	-500.00	-1'165.75
Telefon, Porti, Internet	-2'074.95	-1'500.00	-1'349.75
Bankspesen	-352.76	-100.00	-147.30
Büroeinrichtungen	-46.35	-500.00	-4'212.90
Verwaltungsaufwand	-3'272.00	-3'000.00	-3'272.00
Verwaltungs- und Informatikaufwand	**-7'167.11**	**-5'600.00**	**-10'147.70**

Sachversicherungen, Abgaben, Gebühren, Bewilligungen	-3'323.95	-1'900.00	-2'122.90
Sachversicherungen	**-3'323.95**	**-1'900.00**	**-2'122.90**
Werbeaufwand		-200.00	-102.40
Werbeaufwand	**0.00**	**-200.00**	**-102.40**
Ausflüge	-1'273.10	-2'400.00	-1'576.70
Ferienbetreuung Schulergänzend	-2'190.55	-2'000.00	-1'011.20
Spiel- und Bastelmaterial	-3'906.89	-800.00	-1'689.65
Aufwand Kinder	**-7'370.54**	**-5'200.00**	**-4'277.55**
Sonstiger betrieblicher Aufwand	-1'142.70	-1'500.00	-30.75
Sonstiger betrieblicher Aufwand	**-1'142.70**	**-1'500.00**	**-30.75**
Übriger betrieblicher Aufwand	**-62'021.94**	**-54'440.00**	**-57'125.36**
Total Ertrag	**352'246.90**	**395'626.00**	**328'070.54**
Total Aufwand	**-432'777.17**	**-432'900.00**	**-355'371.65**
Jahresgewinn oder Jahresverlust Lumpazi	**-80'530.27**	**-37'274.00**	**-27'301.11**
		Def. 2021	**22'402.19**
Defizitübernahme 2023	**64'424.18**	**Def.2022**	**21'840.88**
Defizitübernahme Covid-Rückzahlung durch Gemeinde	**2'666.72**	**Cov. 2022**	**2'666.72**
Jahresergebnis nach Defizitübernahme Lumpazi	**-13'439.37**		**19'608.68**
GIUVENTETGNA CADI			
Donaziuns			
Contribuziun baselgia catolica cantunala	11'000.00	11'000.00	11'000.00
Contribuziuns vischnauncas	98'179.40	98'000.00	98'179.40
Diversas entradas			
Contribuziuns Pleiv evang. Cadi	2'000.00	2'000.00	2'000.00
Halla aviarta contribuziun cantun		1'000.00	1'000.00
Lavur cumina		500.00	
Differentas entradas	**111'179.40**	**112'500.00**	**112'179.40**
Salari men. da giuventetgna	-68'104.80	-62'000.00	-61'511.00
Salari administraziun / contabilitad	-6'267.00	-6'300.00	-6'267.00
SVS assicuranza sociala	-5'732.20	-5'000.00	-5'253.30
Segir. d'accident e malsogna	-674.00	-800.00	-616.25
Cassa da pensiun	-4'414.40	-5'000.00	-4'718.00
Spesas pauschalas / Homeoffice	-2'400.00	-2'400.00	-2'410.05
Litteratura, placats, stampads	-433.50	-550.00	-380.00
Spesas da viadi	-3'558.00	-4'000.00	-4'118.25
Cussegliaziuns dil fatg/supervisiun		-500.00	
Formaziun	-54.50	-300.00	-500.00
Expensas persunal	**-91'638.40**	**-86'850.00**	**-85'773.85**
Material da biro	-21.05	-500.00	-596.00
Apparaturas da biro		-500.00	
Porto	-32.50	-200.00	-23.00
Telefon ed electricitad			
Spesas da banca	-24.00	-15.00	-24.00
Diversas expensas	-1'005.60	-1'500.00	-1'146.70
Contribuziun alla fundaziun Tür auf mo vinavon		-200.00	
Expensas infrastuctura	**-1'083.15**	**-2'915.00**	**-1'789.70**
Local da giuv. Tujetsch	-4'240.90	-5'000.00	-5'103.95
Local da giuv. Disentis/Mustér	-3'506.90	-5'000.00	-4'490.35
Local da giuv. Sumvitg/Surrein	-3'085.80	-5'000.00	-3'936.10
Transport el local Surrein	-4'473.90	-5'000.00	-4'695.55
Tut ils locals	-1'887.55	-1'500.00	-1'202.20
Halla aviarta	40.00	-1'600.00	-910.00
Expensas locals / halla aviarta	**-17'155.05**	**-23'100.00**	**-20'338.15**
Contacts e relaziuns	-155.05	-250.00	-291.00
Contacts cun giuvenils ord scola		-100.00	
Preschientscha	-77.00	-100.00	
Contacts cun UGs		-20.00	

Expensas contacts / relaziuns	**-232.05**	**-470.00**	**-291.00**
Cussegliaziuns	-135.30	-400.00	-375.85
Porscher agid per agens projects	-89.70	-500.00	-30.00
Cuors menaders	-1'778.00	-1'500.00	
Referat, formaziun	-364.35	-800.00	-512.05
Expensas accumpignament	**-2'367.35**	**-3'200.00**	**-917.90**
Project: Cuors da sedefender WEN-DO			
Project: Cuors da sedefender JUJITSU			
Project: Mischedar drinks senz'alcohol		-300.00	-3.60
Project: Eveniment e moviment		-200.00	
Project: uvrator da Graffiti		-400.00	
Project: Concerts per artists giuvens		-500.00	
Project: Parcuors da velos e mopeds			
Project: Pumpiers en acziun	-378.50	-800.00	-256.80
Project: Viadi cun giuvenils / paintball	-1'336.60	-1'200.00	-525.40
Project: Visetas ad occurrenzas ed exposiziuns		-100.00	
Project: Campar a Tujetsch		-1'000.00	
Cuors da pertgirar pops	-640.55	-600.00	
Project: Patinar	-284.80	-500.00	-184.35
Project: Suentermiezdi per giuvnas		-500.00	
Project: Fuffergnadi da teater		-500.00	
Project: Prelecziun cun concert		-200.00	
Project: Suentermiezdi cun skateboard		-500.00	
Project: actividads en luvratoris e projects	-88.90	-4'000.00	-365.70
Project: Cuors da bigliard		-400.00	
Project: Prevenziun		-500.00	-278.50
Expensas projects	**-2'729.35**	**-12'200.00**	**-1'614.35**
Stender la reit	-20.00	-100.00	-20.00
Prevenziun	-949.15	-300.00	
Sesidas, commembradis cantunals	-640.00	-400.00	-400.00
Participaziun a formaziuns cantunalas		-300.00	-99.20
Purschida meinsila per giuvens carschi		-200.00	
Expensas Colligiaziun	**-1'609.15**	**-1'300.00**	**-519.20**
Pagina d'internet	-357.80	-500.00	-1'193.15
Facebook		-500.00	
Pressa, radio e televisiun		-100.00	
Reclama		-300.00	
Lavur da lobbing		-100.00	
Preschientschas ad occurrenzas publicas		-100.00	-175.85
Susteniment finanzial		-500.00	-500.00
Support PC	-123.85	-200.00	-105.00
Expensas lavur publica	**-481.65**	**-2'300.00**	**-1'974.00**
Menaschi lavur da giuventetgna	**-24'574.60**	**-42'570.00**	**-25'654.60**
Recav total	**111'179.40**	**112'500.00**	**112'179.40**
Expensas totalas	**-117'296.15**	**-132'335.00**	**-113'218.15**
Gudogn/Sperdita annuala	**-6'116.75**	**-19'835.00**	**-1'038.75**

CAMPS CADI			
Spenden	1'600.00		
Lagerbeiträge Kirchgemeinden	5'580.00		
Lagerbeitrag Camp II	18'130.00		12'280.00
Defizitdeckung			
Verschiedene Einnahmen	310.00		
Vorschuss Stiftung	3'500.00		
Unterkunft Camp II	-10'790.33		-8'323.41
Geschenke	-90.00		-105.00
Porti, Telefon, Internet	-162.20		-78.00
Verschiedene Ausgaben	-17'941.99		-9'118.47
Bankspesen	-189.55		-61.92
Einnahmen Camps Cadi	**29'120.00**		**12'280.00**
Ausgaben Camps Cadi	**-29'174.07**		**-17'686.80**
Gewinn/Verlust Camps Cadi	**-54.07**		**-5'406.80**

ARENA		
Verschiedene Einnahmen	2'413.70	1'106.00
Geschenke		-50.00
Veranstaltungen	-474.85	-1'694.75
Verschiedene Ausgaben	-27.90	-15.00
Bankspesen	-24.00	-24.00
Einnahmen Arena	**2'413.70**	**1'106.00**
Ausgaben Arena	**-526.75**	**-1'783.75**
Gewinn/Verlust ARENA	**1'886.95**	**-677.75**
MBARA OZIOMA		
Spenden	13'780.35	11'750.35
Projektreise		
Stipendien Schule	1'000.00	343.00
Bilderverkauf		
Pfingstkollekte		
Zentrum Mbara Ozioma	-13'956.60	-5'759.80
Porti, Telefon, Internet	-277.70	-264.50
Verschiedene Ausgaben	-1'874.00	
Bankspesen		
Einnahmen Projekt Mbara Ozioma	**14'780.35**	**12'093.35**
Ausgaben Projekt Mbara Ozioma	**-16'108.30**	**-6'024.30**
Gewinn/Verlust Projekt Mbara Ozioma	**-1'327.95**	**6'069.05**
Jahresgewinn oder Jahresverlust Stiftung	**-33'980.64**	**12'142.23**

Wir danken allen, die unsere Stiftung und ihre Projekte Kita Lumpazi, Arena, Giuventegna Cadi und Mbara Ozioma im Jahr 2022 finanziell unterstützt haben.

Nus engraziein a tuts e tuttas che han susteniu egl onn 2022 finanzialmein nossa fundaziun e ses projects Canorta d'affons Lumpazi, Arena, Giuventegna Cadi e Mbara Ozioma.

Ganz herzlichen Dank – Engraziel fetg

Spitalstrasse 1
CH-7430 Thusis

Telefon +41 81 650 06 00
Telefax +41 81 650 06 06
thusis@gredig-partner.ch
www.gredig-partner.ch

Geschäftsführung:
Karin Iseppi, dipl. Treuhandexpertin
Curdin Mayer, dipl. Treuhandexperte
Fabio Giovanoli, dipl. Treuhandexperte

Bericht der Revisionsstelle zur eingeschränkten Revision

an den Stiftungsrat

der Stiftung „Tür auf – mo vinavon", 7180 Disentis/Mustér

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang) der Stiftung „Tür auf – mo vinavon" für das am 31. Dezember 2023 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Stiftungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Prüfung erfolgte nach dem Schweizer Standard zur eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung sowie der Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinns nicht Gesetz und Statuten entsprechen.

Thusis/Chur, 7. März 2024

Gredig + Partner AG

Curdin Mayer
Revisionsexperte
Leitender Revisor

Karin Iseppi
Revisionsexpertin

Jahresrechnung 2023 (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang)

Commenbers/commembras e collaburaturAs
Mitglieder und Mitarbeitende am 31.12.20203

Der Stiftungsrat / Il Cussegl da fundaziun:

Robert Cajacob:	Präsident des Stiftungsrates
Madlen Deflorin:	Vizepräsidentin/Aktuarin, Pleiv S. Gions Mustér
Komm. Kita Lumpazi (*bis Aug.23*)	
Hans Möcklli:	Präsident der ev.-ref. Kirchgemeinde Cadi
René Epp:	Vorsitzender der Gemeindepräsidentenkonferenz der Cadi
Arthur Caduff:	Präsident der röm.-kath. Kirchgemeinde Cadi
Christina Làbas-Kielmann:	ev.-ref. Kirchgemeinde Cadi
Gion Tenner:	Pleiv S. Gion Mustér, CAMP CADI

Ohne Stimmrecht:

Christoph Zingg:	Geschäftsführer
Gabriela Cabalzar-Lombriser:	Jugendarbeiterin und Leiterin der Jugendarbeitsstelle
Lisa Giorgio und Laura Cabalzar	Co-Leiterinnen Kita LUMPAZI)
Susanne Strupler:	(Buchhaltung)

CAMP CADI

CAMP 2023: Gion Tenner (Stiftungsrat), Carmen Wetzel, Valeria Hendry, Pierion Bisquolm

GIUVENTETGNA CADI

Christoph Zingg:	Geschäftsführer der Stiftung “Tür auf – mo vinvavon”
Daniel Schmid:	Jugendkommissionspräsident_und Delegierter der Gemeinde Tujetsch
Claudio Simonet:	Delegierter der Gemeinde Medel
Gion Huonder:	Delegierter der Gemeinde Sumvitg
Jris Lobris:	Delegierte der Gemeinde Disentis
Kurt Wolf:	Delegierter der Gemeinde Trun
Gabriela Cabalzar-Lombris:	Jugendarbeiterin und Leiterin der Jugendarbeitsstelle

MBARA OZIOMA

Arbeitsgruppe / Cumissiun da lavur: Pfr. Christoph Zingg, Roland Just, Dr. med Andras Fischbacher, Brigitte Durschei, Silvia Hendry-Spreiter, Monica Flepp, Marcel Levy, Dr. Ozioma Nwachukwu (MOF)

Das Kita-Team 2023

Lisa Giorgio:Leitung	
Laura Cabalzar: co-Kita Leitung|Erzieherin	bis November 2023
Jonna Schlosser: Leiterin Kleinkindergruppe/Erzieherin	ab Mai 2023
Corina Manetsch: Miterzieherin	bis Februar 2023
Silvana Flury: Miterzieherin	bis Mai 2023
Adelheid Degonda: Erzieherin und Küchenverantwortliche	
Ramona Petschen: Erzieherin (Hort-Trun)	
Lea Cabernard: Lernende FaBe (verkürzte Grundbildung)	
Pia Lutz: Lernende FaBe	
Sara Ferreira da Silva: Hilfskraft	ab April 2023
Christina Làbas: Kita-Oma	bis Dezember 2023

Giuventegna Cadi mit den Pumpiers Sursassiala

Fundaziun Tür auf - mo vinavon + Via Raveras 25 + CH-7180 Disentis/Mustér Tel. +41 81 947 44 10 / +41 79 729 73 72 + tuerauf-movinavon@auaviva-cadi.ch www.auaviva-cadi.ch + www.campscadi.ch + www.arenacadi.ch
www.giuventetgnacadi.ch + www.mbaraozioma.ch + www.lumpazi-cadi.ch
GKB + IBAN: CH76 0077 4110 3029 4410 0 + Swift: GRKBCH2270A